

SZENTLECKE Szent Péter apostol első leveléből

Krisztusnak, a szeplőtelen báránynak drága vére váltott meg titeket.

Szeretteim! Szent félelemmel éljetez földi zarándoklástok idején, ha Atyának hívjátok őt, aki személyválogatás nélkül ítélkezik kinek-kinek tettei szerint.

Hiszen tudjátok jól, hogy nem veszendő ezüstön vagy aranyon váltottak meg titeket az atyáitok által rátok hagyott, értéktelen életformától, hanem Krisztusnak, a hibátlan és szeplőtelen báránynak drága vére árán. Őt Isten előre kiválasztotta már a világ teremtése előtt, de csak az utolsó időkben jelent meg, miattatok. Általa hisztek Istenben, aki feltámasztotta őt a halottak közül, és megdicsőítette, hogy higgyetek és reméljetez Istenben.

Ez az Isten ígéje. **1Pét 1,17-21**

ALLELUJA

Urunk Jézus, tárd fel az Írások értelmét, * hadd lángoljon a szívünk, midőn tanítasz minket! Lk 24,32 – 6. tónus.

† **EVANGÉLIUM** Szent Lukács könyvéből

Amikor a kenyeret megtörte, felismerték.

Húsvétvasárnap ketten a tanítványok közül egy Emmausz nevű faluba mentek, amely Jeruzsálemtől hatvan stádiumra (két-három óra járásnyira) fekszik. Útközben megbeszéltek egymás között mindazt, ami történt. Míg beszélgettek és vitatkoztak, egyszerre maga Jézus közeledett feléjük, és hozzájuk szegődött. Ők azonban nem ismerték meg őt, mert látásukban akadályozva voltak. Jézus megkérdezte őket: „Milyen dolgokról beszélgettetek egymással útközben?” Erre szomorúan megálltak és egyikük, akit Kleofásnak hívtak, ezt válaszolta neki: „Te vagy talán az egyetlen idegen Jeruzsálemben, aki nem tudja, mi történt ott ezekben a napokban?”

Ő megkérdezte: „Miért, mi történt?” Azok ezt felelték: „A názáreti Jézus esete, aki szóban és tettben nagyhatású próféta volt Isten és az egész nép előtt. Főpapjaink és előljáróink kiszolgáltatták őt, hogy halálra ítéljék, és keresztre feszítsék. Pedig mi azt reméltük, hogy ő váltja meg Izraelt. Azóta, hogy ezek történtek, már három nap telt el, és néhány hozzánk tartozó asszony megzavart bennünket. Hajnalban a sírnál voltak, de nem találták ott a holttestét. Azzal a hírrel tértek vissza, hogy angyalok jelentek meg nekik, akik azt állították, hogy él. Közülünk néhányan el is mentek a sírhoz, és úgy találtak mindent, ahogyan az asszonyok mondták, őt magát azonban nem látták.

Jézus erre így szólt: „Ő, ti oktalanok, késedelmes szívűek! Képtelenek vagytok hinni abban, amit a próféták jövendöltek! Hát nem ezeket kellett elszenvednie a Messiásnak, hogy bemelessen dicsőségébe?” Aztán Mózesen kezdve valamennyi prófétából megmagyarázta, ami az Írásokban órála szól.

Közben odaértek a faluhoz, ahová tartottak. Úgy tett, mintha tovább akarna menni. De azok marasztalták és kérték: „Maradj velünk, mert esteledik, és lemenőben már a nap.” Betért tehát, hogy velük maradjon. Amikor asztalhoz ültek, kezébe vette a kenyeret, áldást mondott, megtörte, és odanyújtotta nekik. Erre megnyílt a szemük, és fölismerték. De ő eltűnt előlük.

Akkor azt mondták egymásnak: „Ugye lángolt a szívünk, amikor útközben beszélt hozzánk, és kifejtette az Írásokat?” Még abban az órában útra keltek és visszatértek Jeruzsálembe. Ott egybegyűlve találták a tizenegyet és társaikat. Azok ezzel fogadták őket: „Valóban feltámadt az Ur, és megjelent Simonnak!” Erre ők is elbeszéltek, mi történt az úton, és hogyan ismerték fel Jézust a kenyértörésben.

Ezek az evangélium igéi. **Lk 24,13-35**

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

ÁPRILIS 26 - HÚSVÉT 3. VASÁRNAPJA

3rd SUNDAY of EASTER

Tisztelettel közöljük kedves híveinkkel és Chicago környéke Magyarországaival hogy a Chicagói bíboros döntése alapján, a vasárnapi szentmisék és minden más aktivitás a templomunk épületében elmarad, újabb közleményig.

Cupich bíboros közleményét lehet olvasni vagy meghallgatni üzenetét a <https://www.archchicago.org/statements> Legyünk egymás iránti felelősségérzékkel és Istenhez fordulva, imádságban éljük e megpróbáló időket.

There will be no mass at our church, Cardinal Blase J. Cupich, archbishop of Chicago, mandated the suspension until further notice of all liturgical services effective Saturday, March 14th. You could read Cardinal Cupich's statement or view the [pastoral message](#) to all Catholics of the Archdiocese of Chicago in response to the COVID-19 (coronavirus) outbreak.

HIRDETÉSEK

ANNOUNCEMENTS

+ We would like to give a special thank you to those 15 parishioners who sent their monetary support to our church in these difficult times. Even though our church is still not open for public masses, we encourage and kindly remind you to mail in your donation checks at anytime.

+ The May 10th Mother's Day lunch will not take place because the "Stay at Home" order was extended through May.

+ Hálás szívvel mondunk köszönetet annak a 15 templomtagunknak, akik anyagilag támogatták templomunkat ebben a kritikus időben. Isten fizesse meg nagylelkű adományait!

Kérjük a kedves híveket, hogyha nem is tudunk a Szentmiséken jelen lenni, ne felejtkezzünk el templomunk támogatásáról. Csekkjeiket bármikor elküldhetik a templom címére. Előre is köszönjük, és imádkozzunk, hogy mielőbb együtt lehessünk.

Húsvét/ Easter collection: \$ 4,016.00

+ Ezúton értesítjük híveinket és Chicago magyarságát, hogy a "Maradj Otthon" rendelt miatt az Anyák napi ebéd elmarad templomunknál.

Dear Parishioners,

In these times of social distancing, it is hard to believe that somewhere on the road, we might encounter the Risen Jesus. This we know, did happen, all those years ago when things seemed to be much simpler. Jesus was still dead to many and yet as two disciples journeyed together on the road to Emmaus, Jesus appeared to them but they did not recognize Him until they broke bread at table.



Right now, we have little or no chance of sitting down and breaking bread with anyone, except those with whom we live. And many of us live alone.

Moreover, the restrictions which prevent us from being at Mass where Jesus really does make Himself present to us in the breaking of bread, are making us hunger now for better times and they make us hunger for the day when we will be allowed to gather again at St Stephen King of Hungary.

I for one certainly do miss our Sundays together. I say Mass every day, as you know. However, when we all gather, the regular 25-30 people each Sunday, the Sacrament of Jesus that we receive in Communion is more fully visible to me by the social interaction that follows in the parish hall after Mass.

I miss the coffee and the pastries and the breakfasts and the luncheons and the laughter and the discussions about the state of the world. Why? Because Jesus is most visible to me, as we break bread and share. I see Him in you during those special moments.

Pray hard, please, that very soon we can return to Church and have our souls fed once more by Jesus who gathers and who unites us.

In the meantime, if you watch a Mass streamed online or televised, try to make a spiritual communion as the priest consumes the body and blood of Christ.

The following prayer might help you do that:

My Jesus,

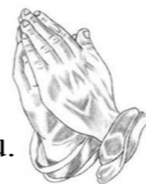
I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things, and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You. Amen.



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mátyás Károly, Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet.

MÁJUSI SZŰZ MÁRIA-ÁJTATOSSÁG

Május estéin a Szűzanya tiszteletére végzett magánájtatosság. Rendszerint népénekekből, a loretói litániából, Mária-imádságokból, Mária-antifónából, esetleg prédikációból áll. A végén szentségi áldást adnak cibóriummal, ünnepélyesebb esetekben monstranciával.

Az első ilyen jellegű ájtatosságot 1700 körül Nápolyban tartotta P. Ansaloni SJ. A 19.

század elején már egész Európában, Magyarországon is elterjedt. VII. Piusz pápa 1815-ben búcsút is engedélyezett hozzá.

VATIKÁN: ELHALASZTJÁK

A NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUST

Budapest 2021-ben fogadja a katolikus világtalálkozóra érkező híveket.

Ferenc pápa a Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszusok Pápai Bizottságával, valamint a katolikus világesemény szervezőivel, a magyar püspökökkel egyeztetve – tekintettel az egészségügyi krízisre és annak következményeire, a hívek és zarándokok utazási nehézségeire – úgy döntött, hogy egy évvel elhalasztja a 2020 szeptemberére tervezett budapesti 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszust. A Szentszék az utazási nehézségek és a gyülekezési korlátozások miatt hasonló döntést hozott a családok világtalálkozójaival kapcsolatban is, amelyet 2021 júniusában tartottak volna Rómában. A 2022-es lisszaboni ifjúsági világtalálkozót is a tervezett időponthoz képest egy évvel később, 2023 augusztusában tartják meg.

Forrás: Vatican News

Húsvét 3. vasárnapja

OLVASMÁNY Az Apostolok Cselekedeteiből

Lehetetlen volt, hogy a halál fogva tartsa.

Pünkösöd napján Péter a tizenegy kíséretében előlépett, és hangos szóval így beszélt:

„Zsidó férfiak és Jeruzsálem egész népe! Figyeljetek és hallgassátok meg szavamat! Izraelita férfiak, fontoljátok meg e dolgokat!

A názáreti Jézust az Isten igazolta előttetek, amikor, mint tudjátok, általa hatalmas csodákat és jeleket vitt végbe köztetek. Ezt az embert ti az Isten előre elhatározott terve szerint kiszolgáltattátok, és gonosz kezek által keresztre feszítettétek, majd megöltétek. Isten azonban feloldotta a halál bilincseit és feltámasztotta őt. Lehetetlen is volt, hogy a halál fogva tartsa, hiszen Dávid így jövendölt róla:

Szemem előtt az Úr mindenkoron, ő áll jobbomon, meg nem inoghatok. Örvend a szívem, az ajkam énekel, és testem is békében nyugszik el. Lelkemet a holtak honában nem hagyod, hogy Szented romlást lásson, nem akarod. Az élet útját mutatod meg nekem, színed előtt örülni gyönyörűségem.”

Ez az Isten igéje. **ApCsel 2,14.22-28**

VÁLASZOS ZSOLTÁR

Válasz: **Az élet útját * mutatod, Uram, nékem.** 1 D². tónus.

Előénekes: Istenem, oltalmaz engem, mert benned bíztam! * Azt mondom Uramnak: „Istenem te vagy nékem.”

Isten az én osztályrészem és sorsom kelyhe: * örökségemet tőle várom.

Hívek: Az élet útját * mutatod, Uram, nékem.

E: Áldom az Urat, mert tanácsot adott nekem, * éjjel-nappal erre tanít szívem mélye.

Mindenkor Istent tartom szemem előtt; * jobbomon ő áll, semmitől sem félek.

H: Az élet útját * mutatod, Uram, nékem.

E: Örvend a szívem, és dalt zeng a lelkem, * sőt testem is megnyugszik bízva.

Mert nem hagyod lelkem az alvilág mélyén, * és testemnek romlás nem árthat.

H: Az élet útját * mutatod, Uram, nékem.

E: Megmutatod nekem az élet útját, * és a végtelen boldogságot, midőn szent orcád látom. Gyönyörűségre hívtál engem, * jobbold mellett szünet nélkül.

H Az élet útját * mutatod, Uram, nékem. **Zsolt 15,1-2a és 5.7-8.9-10.11**